



**THE  
SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE  
EXTRAORDINARY  
PART V  
Published by Authority**

---

---

**Vol. LXIV**

**30th November, 2009**

**No. 53**

---

---

**G.N. 4949**

**THE CONSTITUTION OF THE STATE OF SARAWAK**

**ASSIGNMENT OF PORTFOLIOS**

It is notified for general information that in pursuance of Article 9(1) of the Constitution of the State of Sarawak, the Yang di-Pertua Negeri, Sarawak, has, in accordance with the advice of the Chief Minister, directed that, with effect from the 1st day of December, 2009:

(a) the persons named in the first column of the Schedule shall have the styles and titles of office as specified in the second column corresponding to their respective names in the Schedule;

(b) the person whose name is mentioned first in the first column of the Schedule in relation to any Ministry, department or agency and subject specified in the third and fourth columns corresponding to his name shall be the person charged with the responsibility for that Ministry, department or agency and subject; and

(c) be assisted by the persons whose names appear underneath that first mentioned person's name in the first column.

2. *Gazette* Notification No. G.N. 3649 dated 31st October, 2008, is revoked.

*SCHEDULE*

<i>No.</i>	<i>(1)</i> <i>Persons</i>	<i>(2)</i> <i>Styles and Titles</i>	<i>(3)</i> <i>Ministry/Department/Agency</i>	<i>(4)</i> <i>Subjects</i>
1.	Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud	Chief Minister	Chief Minister's Department	Such responsibilities as may be assigned by the Chief Minister from time to time.
	Datuk Patinggi Tan Sri Dr. George Chan Hong Nam	Deputy Chief Minister (I)		Such responsibilities as may be assigned by the Chief Minister from time to time.
	Datuk Patinggi Tan Sri (Dr.) Alfred Jabu anak Numpang	Deputy Chief Minister (II)		<i>Section I - General</i>
				Overall Policy Formulation. General Administration of the State. All State Investments. Privatization and Corporatization of State Agencies.
			Immigration Department (relating to entry into Sarawak)	State Immigration Control.
				<i>Section II - Economic Planning and Development</i>
			State Planning Unit State Implementation and Monitoring Unit	State Economic and Development Planning. Project Implementation and Monitoring.
			Regional Development Corridor Authority	Development of Sarawak Corridor of Renewal Energy ("SCORE"), including planning, implementation of all decisions relating to SCORE. Coordination of all relevant government agencies (State and Federal) in SCORE. Promotion and marketing of investments in SCORE. All development in the SCORE area including Ports and Roads.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

30th November, 2009]

3939

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
			State Development Department	Minor Rural Projects.
			State Science Research and Biotechnology Council	Coordination of scientific research, research and development activities and biotechnology. Development of Bio Resources and Biotechnology.
			Bintulu Development Authority	All planning and development functions of BDA other than its local authority responsibilities.
				<i>Section III - City Administration</i>
		Dewan Bandaraya Kuching Utara		All matters relating to Administration of DBKU and MBKS, Urban Drainage, Wastes Management, Sewerage, Local Authority Services and Traffic Control within the City of Kuching.
		Majlis Bandaraya Kuching Selatan		
				<i>Section IV - Security and Management of Natural Disasters and Reliefs</i>
		State Pardons Board		All matters relating to Pardons.
		State Security Council		State Security.
		State Disaster Relief Committee		Border Control and Security.
		RELA		Monitoring of Disasters and Management of Relief Operations.
				<i>Watching brief over:</i>
				(a) Police and Security Forces;
				(b) Courts and Judicial System; and
				(c) Prisons Department.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

3940

[30th November, 2009

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
			<i>Section V - Islamic Affairs</i>	
			Majlis Islam Sarawak	Islamic Affairs and Customs.
			Jabatan Agama Islam	Muslim Charitable Trusts.
			Mahkamah Syariah	Islamic Religious Education in Sarawak.
				Syariah Court System in Sarawak.
			<i>Section VI - Human Resource Development and Training</i>	
			Yayasan Sarawak Sarawak Higher Education Fund	Scholarships, Loans and Awards.
			Human Resource Council	Human Resource Planning and Development, including Education, Training, Labour, Employment and Industrial Training.
				<i>Watching brief over:</i>
				(a) Education;
				(b) Information and Broadcasting; and
				(c) Dewan Bahasa dan Pustaka.
			<i>Section VII - Native Affairs</i>	
			Mahkamah Bumiputera Majlis Adat Istiadat	Native Court Systems. Native Laws and Customs. Penan Affairs.
			<i>Section VIII - Information Technology and Research</i>	
			Sarawak Information Technology and Resources Council Pustaka Negeri Sarawak	Promotion of Usage and Application of Information Technology. Coordination of IT Development Activities. Improvement of IT Access to Rural Areas.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

30th November, 2009]

3941

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
	Encik Larry Sng Wei Shien	Assistant Minister in Chief Minister's Office	Sarawak Economic Development Corporation	<i>Section IX - Entrepreneur Development</i> Development and Training of Bumiputera Entrepreneurs.
	Datuk Haji Daud bin Abdul Rahman	Assistant Minister for Islamic Affairs		
	Datin Hajah Fatimah Abdullah	Assistant Minister for Human Resources and Training		<i>Section X - Cultural Activities</i> Development of Culture and Cultural Activities.
	Encik John Sikkie anak Tayai	Assistant Minister in the Chief Minister's Office	Cultural Development Unit	To assist the Chief Minister on such subjects under Section II.
	Tuan Haji Mohd. Naroden bin Haji Majais	Assistant Minister for Entrepreneur Development		To assist the Chief Minister on such subjects under Section V.
	Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud	Minister for Finance	Ministry of Finance	To assist the Chief Minister on such subjects under Section VI.
	Dato Sri Wong Soon Koh	Second Minister for Finance		To assist the Chief Minister on such subjects under Section VII.
2.				To assist the Chief Minister on such subjects under Section IX.
				Such responsibilities as may be assigned by the Minister from time to time.
				State Finance and Budgetary Functions.
				State Audit.
				State Financial Planning and Control.
				Management of State Investments.
				State Consolidated Fund.
				State Contingency and Trust Funds.
			State Treasury	Collection and Protection of State Revenue.
				State Sales Tax.
				Accounts of State Government.
			State Tenders' Board	Control of Tenders and Government Procurement.
				Registration of Contractors.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

3942

[30th November, 2009

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
				<i>Watching brief over:</i>
				(a) Customs, Inland Revenue and other Forms of Taxation;
				(b) Banking and Financial Institutions; and
				(c) Federal Finance, Statistics and Audit.
3.	Pehin Sri Haji Abdul Taib Mahmud	Minister for Planning and Resource Management	Ministry of Planning and Resource Management	Planning and Management of Natural Resources.
				<i>Watching brief over:</i>
				Mineral Resources Development (Industrial Aspects).
				Such responsibilities as may be assigned by the Minister from time to time.
			State Planning Authority	Town and Country Planning. Planning Control. Land Classification and Subdivision. Creation of Parks and Greens, and Recreational Parks.
	Datuk Amar Haji Awang Tengah Ali Hasan	Second Minister for Planning and Resource Management		
			Land and Survey Department	Land Settlement. Land Use and Land Administration. State Immovable Property and Interests in Land. Mining and Mining Leases and Certificates. Prospecting Licences. Quarries. Control of Mining Operations and Production. Land Acquisition for Federal Purposes. Resettlement of Squatters. Cadastral and Topographical Surveys. Land Use and Land Administration, matters pertaining to State Planning Authority. Licensing and Regulatory Control of Forests, Establishment of Forest Reserves, Protected Forests and Planted Forests. Forestry Management.
			Forests Department	

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

30th November, 2009]

3943

<i>No.</i>	<i>(1)</i> <i>Persons</i>	<i>(2)</i> <i>Styles and Titles</i>	<i>(3)</i> <i>Ministry/Department/Agency</i>	<i>(4)</i> <i>Subjects</i>
			Sarawak Forestry Corporation	Game Protection. Silviculture, Flora and Fauna. National Parks and Nature Reserves.
			Land Custody and Development Authority	All activities of the Authority.
			Sarawak Timber Industry Development Corporation.	All activities of the Corporation.
			Sarawak Water Resources Management Council	Protection, Conservation and Management of Water Resources, including Water Catchment Areas.
			Sarawak Biodiversity Council	Biodiversity - Conservation, Utilization and Research on Biological Resources.
			State Minerals Management Authority	Management of Minerals (other than petroleum) including prospecting and mining of such minerals.
	Tuan Haji Mohd. Naroden bin Haji Majais	Assistant Minister for Planning and Resource Management		Such responsibilities as may be assigned to him by the Minister from time to time.
4.	Datuk Patinggi Tan Sri Dr. George Chan Hong Nam	Minister for Industrial Development	Ministry of Industrial Development	Formulating Policies on Trade, Investment and Industrial Development. Coordinating the Promotion of Trade and Investments, and Industrial Development Programmes. Development and Management of Industrial Estates and Free Trade Zones, Industrial Parks, BioValley. Liaising with Federal Ministries and Agencies relating with Industrial Development and Promotion.
			Industrial Coordination Committee	Approval of Licences and Permits for Industrial Development.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

3944

[30th November, 2009

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
				<i>Watching brief over:</i>
				(a) Consumer Affairs and Domestic Trade;
				(b) International Trade; and
				(c) Investment Incentives.
	Dr. Abang Haji Abdul Rauf bin Abang Haji Zen	Assistant Minister for Industrial Development (Promotion and Development of Industrial Estates)		Such responsibilities as may be assigned to him by the Minister for Promotion of Investment and Development of Industrial Estates.
	Encik Larry Sng Wei Shien	Assistant Minister for Industrial Development (Planning)		Planning and Investment Research.
5.	Datuk Patinggi Tan Sri (Dr.) Alfred Jabu anak Numpang	Minister for Modernization of Agriculture	Ministry of Modernization of Agriculture  Agriculture Department	Policy Formulation, Planning and Develop- ment of Agriculture and Food Industries.  Research and Development in Agriculture and Food Industries. Marketing Intelligence for Agricultural Produce. Soil Survey. Rubber Fund Committee. Inland Fisheries and Animal Husbandry.
			State Veterinary Authority	Promotion of Veterinary Public Health. Control of Animal Diseases. Quarantine and Research. Licensing and Control of Abattoirs.
			State Farmers' Organization	Development of Farmers' Organization and Agro-based Co-operatives.
			Sarawak Agropolis Advisory Council	Marketing and Distribution of Agriculture Products. Promotion and Development of Commercial Agriculture and Agro-based Industries. Modernization of Agriculture. Agriculture Education and Training. Agriculture Extension and Home Economics.



# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

30th November, 2009]

3945

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
	Datuk David Teng Lung Chi	Assistant Minister for Food Industries		<i>Watching brief over:</i> MARDI, Pepper Marketing Board, Cocoa Board, BERNAS, FAMA, Marine Fisheries Department, LKIM.
	Datuk Peter Nyarok anak Entrie	Assistant Minister for Agriculture (Farmers' Organization and Co-operatives)		To assist the Minister in regard to Development and Promotion of Food and Agro-based Industries.
	Datin Hajjah Fatimah Abdullah	Assistant Minister for Agriculture (Home Economics and Training)		To assist the Minister in all matters relating to Farmers' Organization and Co-operatives.
	Encik Mong anak Dagang	Assistant Minister for Agriculture (Research)		To assist the Minister in Agriculture Education and Training, Home Economics and Related Activities.
6.	Dato Sri Michael Manyin anak Jawong	Minister for Infrastructure Development and Communications	Ministry of Infrastructure Development and Communications Public Works Department	To assist the Minister in Co-ordination of Agricultural Research. Policy Formulation, Planning and Development of Physical Infrastructures and Communications Facilities. State Public Works and Buildings. Control and Maintenance of State Roads and Bridges. Road Safety. Federal Public Works undertaken in Sarawak. Ferry Services. Wharves and Jetties. Regulation of Riverine and Coastal Traffic, and Provision and Maintenance of Public Facilities for Riverine and Coastal Transportation.
			Sarawak Rivers Board	
			Marine Department (relating to State Matters)	Buoys and Lights. Waterways. Merchant Shipping Laws for Ships under 15 tonnes.
			Port Authorities	Management of Ports.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

3946

[30th November, 2009

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
	Datuk Haji Daud bin Abdul Rahman	Assistant Minister for Infrastructure Development	Brooke Dockyard and Engineering Corporation	Management of Dockyard and Marine Engineering Services.
	Datuk Lee Kim Shin	Assistant Minister for Communications		<i>Watching brief over:</i> (a) Road, Air and Sea Transportation; (b) Airports and Airfields; and (c) Liaising with Federal Ministries and Agencies on matters relating to Infrastructure Development.
	Datuk Patinggi Tan Sri (Dr) Alfred Jabu anak Numpang	Minister for Rural Development	Ministry of Rural Development	Infrastructure Development.  Road safety, ferry services, wharves and jetties.
7.				Policy Formulation, Planning and Strategies for Rural Development. Rural Growth Centres. Marketing of Rural Products, including Establishment of Facilities for Sale of such Products.
			Irrigation and Drainage Department	Rural Drainage and Irrigation of Land for Farming and Development.
			Arts and Handicrafts Council	Development and Marketing of Traditional Arts and Crafts. Handicrafts and Cottage Industries.
			Sarawak Land Consolidation and Rehabilitation Authority	Development of Land held under Native Customary Rights.
	Encik Abdul Wahab bin Aziz	Assistant Minister for Rural Development		Such responsibilities as may be assigned to him by the Minister from time to time.
	Datuk Gramong Juna	Assistant Minister for Rural Development		Such responsibilities as may be assigned to him by the Minister from time to time.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

30th November, 2009]

3947

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
8.	Dato Sri Dr. James Jemut anak Masing	Minister for Land Development	Ministry of Land Development  Sarawak Land Development Board	Policy Formulation, Planning and Monitoring of Land Development Programmes.  Development of Plantations and Agriculture Estates.  Provision and Management of Drainage and Irrigation Systems in Land Development Programmes.  <i>Watching brief over:</i> FELDA and FELCRA.  Such responsibilities as may be assigned to him by the Minister from time to time.  Development of Peat Soil Regions and Wetland.
9.	Datuk Francis Harden anak Hollis  Encik Sylvester Entri anak Muran  Dato Sri William Mawan anak Ikom	Assistant Minister for Land Development  Assistant Minister for Land Development  Minister for Social Development and Urbanization	Ministry of Social Development and Urbanization  Dewan Suarrah Management Committees  Department of Welfare	Policy Formulation for Social Development. Promotion of Activities for National Integration. Research on Social Problems and Issues.  Development and Management of Dewan Suarrah. Promotion of Social Interaction.  Welfare and Women Affairs. Coordination of all Policies and Activities relating to Welfare Services. Charitable Trusts (excluding Muslim Charitable Trusts). Care and Counselling Services for Juvenile Delinquents. Protection of Women and Young Girls. Protection and Welfare of Children and Young Persons in Need, and Prevention of Child Abuse.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

3948

[30th November, 2009

(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
			Adoption of Children. Rehabilitation and Welfare of Handicapped and Vagrants. Coordination and Supervision of Activities of Voluntary Organizations. Relief and Rehabilitation of Victims of Natural and Civil Disasters. Administration of Old Folk Homes. Supervision of Child Care Centres.
		Women's Bureau	Women Affairs. Local Customs. Religious Affairs (other than Islamic Affairs).
		PEMADAM	Rehabilitation of Drugs Dependents.
		Sarawak Sports Council	Sports.
		Sarawak Stadium Corporation	Promotion and Development of Sports. Provision, Maintenance and Control of Sports Facilities.
		Youth Development Centres	Youths.  Policies and Programmes for Youth Activities; Youth Organizations, Problems and Issues relating to Youths.
		Urbanization and Social Development Council	Social Development. Urbanization. <i>Watching brief over:</i> (a) Registration of Marriage, Divorce and Domestic Violence; (b) National Registration of Births and Deaths;

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

30th November, 2009]

3949

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
	Datin Hajah Fatimah Abdullah	Assistant Minister for Women Development	Women's Bureau	(c) Census; (d) SUHAKAM; and (e) National Service Training Programme.  Women Development.
	Datuk Lee Kim Shin	Assistant Minister for Sports		Promotion and Development of Sports.
	Encik Larry Sng Wei Shien	Assistant Minister for Youth Affairs and Training of Youth		Youth Affairs and Activities.
10.	Datuk Amar Abang Haji Abdul Rahman Zohari bin Tun Abang Haji Openg	Minister for Housing and Urban Development	Ministry of Housing and Urban Development	Formulation of Housing Policies.  Coordination of Activities in the Provision of Houses by the Public and Private Sectors. Control of Housing Developers. Planning and Development of Housing Estates, Sites and Services, especially for Low Income Group.  Urban Development: Formulation of Plans and Policies for Urban Development and Renewal. Traffic Systems and Public Transportation in Urban Areas. Urban Parks and Recreational Amenities. Integrated Wastes Management System.  Public Sewerage System and Urban Drainage.
	Datuk Dr. Soon Choon Teck	Assistant Minister for Housing and Urban Development	Sewerage Department Drainage and Irrigation Department Housing Development Corporation	Coordination with Federal Authorities on Low Costs Housing matters.
	Encik Abdul Wahab bin Aziz	Assistant Minister for Housing and Urban Development		Such Responsibilities as may be assigned to him by the Minister from time to time.  Such Responsibilities as may be assigned to him by the Minister from time to time.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

3950

[30th November, 2009

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
11.	Dato Sri Wong Soon Koh	Minister for Environment and Public Health	Ministry of Environment and Public Health	<p>Coordination and Monitoring all Activities and Programmes relating to Local Government and Public Health.</p> <p>Coordination with Federal Authorities on Local Government Policies and Issues.</p> <p>Local Government.</p> <p>Local Authorities Functions.</p> <p>Rating and Valuation.</p> <p>Libraries.</p> <p>Markets and Hawkers Centres.</p> <p>Licensing of Entertainment Establishments.</p> <p>Public Health, Cleanliness and Sanitation.</p> <p>Management of Wastes Collection.</p> <p>Maintenance of Public Sewerage System.</p> <p>Provision and Management of Drainage System.</p> <p>Non-Muslim Burial Grounds and Crematoria.</p> <p>Natural Resources and Environment Board</p> <p>All Matters Relating to Environment Control under the Natural Resources and Environment Ordinance, and the Natural Resources and Environment (Prescribed Activities) Order, 1994, but excluding matters concerning Planning and Management of Natural Resources.</p> <p><i>Watching brief over:</i></p> <p>(a) Medical Services, Hospitals and Clinics;</p> <p>(b) Environmental Matters (Federal List);</p> <p>(c) Meteorological Services; and</p> <p>(d) Fire Fighting and Rescue Services.</p>
	Encik John Sikia anak Tayai	Assistant Minister for Rural District Council		<p>All Matters Relating to Rural District Council Services.</p>

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

30th November, 2009]

3951

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
	Datuk Peter Nansian anak Nguse	Assistant Minister for Environment		Environment and Environmental Quality Control and all matters related to Municipal Council Services; including BDA Municipal Services.
	Dr Stephen Rundi anak Utom	Assistant Minister for Public Health		All Matters Relating to Public Health and Cleanliness and Disease Prevention.
12.	Datuk Patinggi Tan Sri Dr George Chan Hong Nam	Minister for Tourism and Heritage	Ministry of Tourism and Heritage Sarawak Tourism Board	Tourism: Policy Formulation and Planning for Tourism Industry. Development of Tourism Industry. Development of Tourist Products and Infrastructure Facilities. Coordination with Federal and Private Sector Agencies in Tourist Promotion Efforts and Activities.
	Encik Mong anak Dagang	Assistant Minister for Tourism	Convention Centres Museum Department	Hotel Development. Promotion of Hotels and Resorts. Improvement of Amenities and Services related to Tourism. Promotion of National Parks for Tourism.
	Datuk Haji Talib Zulpilip	Assistant Minister for Tourism		Heritage: General Administration of Sarawak Cultural Heritage Ordinance, 1994. Antiquities, including Licensing of Antique Dealers. Archaeology. Archives. Turtles Board. Collection, Exhibition and Study of Objects of Historical and Educational Interests. Historical Buildings and Sites. To Assist the Minister in regard to Responsibilities Relating to Hotels Development, Convention Centres and Promotion of National Parks for Tourism.

# SARAWAK GOVERNMENT GAZETTE

3952

[30th November, 2009

No.	(1) <i>Persons</i>	(2) <i>Styles and Titles</i>	(3) <i>Ministry/Department/Agency</i>	(4) <i>Subjects</i>
13.	Datuk Amar Haji Awang Tengah Ali Hasan	Minister for Public Utilities	Ministry of Public Utilities Sarawak Electricity Supply Corporation Office of Director of Electricity Supply State Water Authority Water Supply Authorities Water Boards Statutory Water Companies	Policy Formulation, Planning and Strategies for Public Utilities. Electricity Generation, Transmission and Distribution (State Grid). Hydropower. Gas Distribution. Dams and Weirs Development. Water Supply and Distribution. Development of Water Works and Water. Distribution System. Utilization of Subterranean Water. All Water and Electricity Supplies for Rural Communities. Telecommunication. Development of Telecommunication Facilities and Connections—SACOFA Sdn. Bhd. To assist the Minister on subjects relating to Public Utilities. To assist the Minister in regard to— (a) Water Supply and Distribution System; (b) Rural Water Supply Issues; and (c) Liaison with Water Resources Management Council.
	Dr. Stephen Rundi anak Utom	Assistant Minister for Public Utilities		
	Encik Sylvester Entri anak Muran	Assistant Minister for Public Utilities (Water Supply)		

Dated this 7th day of November, 2009.

By Command,

PEHIN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD,  
*Chief Minister, Sarawak*

PKM/SUK/SUL/66



DICETAK OLEH PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD, KUCHING, SARAWAK  
BAGI PIHAK DAN DENGAN KUASA PERINTAH KERAJAAN SARAWAK